



## AMERICAN CLASSICS

Roberto Sierra's refined compositional voice is subtly combined with contemporary musical techniques and his Puerto Rican heritage in the three works recorded here. *Cantares*, commissioned by the Cornell University Chorus and Glee Club to celebrate the university's sesquicentennial anniversary, evokes ancient Peruvian, Aztec and Afro Caribbean voices lost in time. The virtuoso *Triple Concierto* transforms the popular Caribbean rhythms of salsa, bolero and merengue into complex contemporary expressions, while the polyrhythmic layers of *Loíza* conjure a Puerto Rican town known for its strong African traditions.

[www.naxos.com](http://www.naxos.com)



6 36943 98762 9

Roberto  
**SIERRA**  
(b. 1953)  
**Cantares**

**1–4** **Cantares** (2015)\* **23:34**

(Texts: Anonymous **1–2**,  
Bernal Díaz del Castillo, c. 1495–1584 **4**)

**5** **Loíza** (2014–15) **10:56**

**6–8** **Triple Concierto** (2015) **27:58**

\*WORLD PREMIERE RECORDING

**Trío Arbós** **6–8**

Cecilia Bercovich, Violin • José Miguel Gómez, Cello  
Juan Carlos Garvayo, Piano

**Cornell University Chorus**  
and Glee Club **1 2 4**

**Robert Isaacs**, Music Director **1 2 4**

**Xalapa Symphony Orchestra**  
**Lanfranco Marcelletti**

A detailed track list can be found inside the booklet.  
The sung texts and translations are included in the booklet  
and may also be accessed at [www.naxos.com/libretti/559876.htm](http://www.naxos.com/libretti/559876.htm)  
Recorded: 23 January 2016 **1–4** and 19 May 2018 **5–8**  
at the Tlaqná Hall, University of Veracruz, Xalapa, Mexico  
Executive producer: Robert Isaacs

Producers: Tim Handley **1–4**, Roberto Sierra **5–8**

Engineers: Juan Switalski, Estela Miller

Editors: Tim Handley **1–4**, Juan Switalski **5–8**

Booklet notes: Roberto Sierra • Thanks to Cornell University

Publisher: Subito Music (ASCAP)

Cover: *Rainbow Mountain near Cuzco, Peru* by NielsVos  
(iStockphoto.com)

8.559876

**ROBERTO SIERRA: *Cantares***

Playing  
Time:  
**62:32**

All rights in this sound recording, artwork, texts and  
translations reserved. Unauthorised public performance,  
broadcasting and copying of this compact disc prohibited.  
© & © 2020 Naxos Rights (Europe) Ltd • Made in Germany

**DDD**

**COMPACT**  
**DISC**  
DIGITAL AUDIO

8.559876

**NAXOS**